

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Nikola Potůčková**
Název práce: **Les français régionaux**

Hodnotila : **PhDr.Helena Horová, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn): Cílem předkládané bakalářské práce je představit jednotlivé podoby regionálních jazyků na území současné Francie. Cíl práce byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Obsahově je bakalářská práce členěna do několika hlavních kapitol. V úvodu vymezuje autorka klíčové pojmy své práce. Velmi důležité je vymezení pojmů „regionální francouzština“ a „regionální jazyk“: Dále dělí autorka regionální francouzštinu podle oblasti jejich výskytu a popisuje charakteristické fonetické a gramatické zvláštnosti jednotlivých variant. Praktická část přináší glosář několika regionalismů a jejich užití. Práci vhodně doplňují přílohy.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Bakalářská práce je přehledná, logicky členěná do jednotlivých kapitol. Grafická úprava, citace a odkazy na použitou literaturu jsou v pořádku. Práce je psána ve francouzštině, obsahuje minimum překlepů a jazykový projev autorky je velmi dobrý.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Předkládaná bakalářská práce splňuje požadavky na ni kladené. Přestože se jedná převážně o popisnou práci, bylo pro její zpracování nutné seznámit se s rozsáhlou problematikou regionálních jazyků a variant francouzštiny. Celkově působí práce dobrým dojmem. Popisný charakter vyvážila autorka sestavením glosáře.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):
V teoretické části se zabýváte jednotlivými regionálními francouzštinami převážně z pohledu gramatického a fonetického. Proč neuvádíte také pohled lexikální, který by jednotlivé varianty obohatil o výrazy typické pro daný region (oblast)?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum: 13.5.2013

Podpis:

